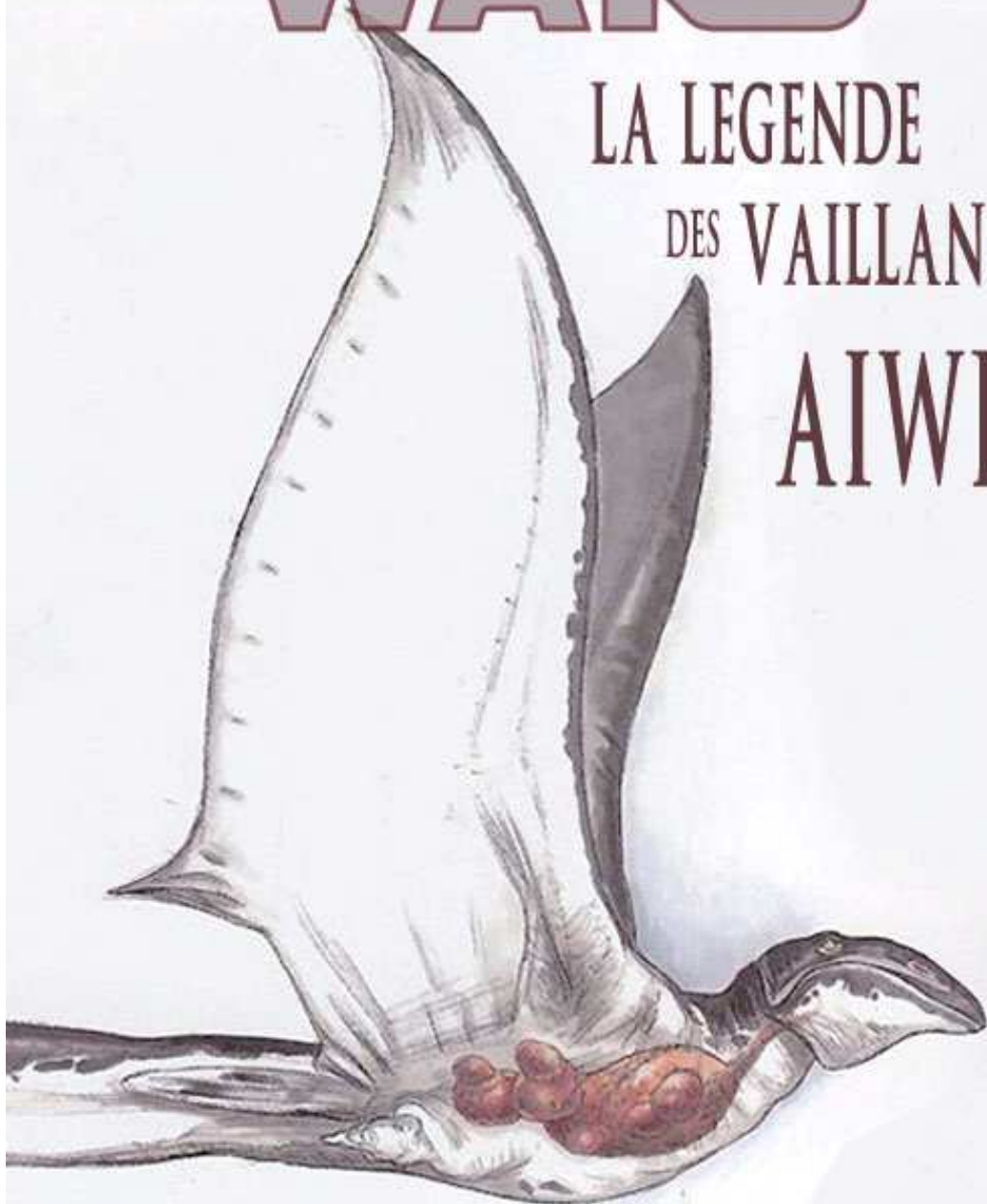


STAR WARS

LA LEGENDE
DES VAILLANTS
AIWHA



RYAN KAUFMAN

La légende des vaillants Aiwha

STAR WARS

La légende des vaillants Aiwha

Ryan Kaufman

Version 1.0

Version française présentée par



STAR WARS **UNIVERSE**

Présentation

La légende des vaillants Aiwha est une histoire courte écrite par Ryan Kaufman, qui a été publiée en Mars 2005 dans le guide *Star Wars: Republic Commando: Prima Official Guide*. Comme vous le verrez, il s'agit d'un mythe, rendant impossible de lui donner une date *in-universe*. L'histoire appartient évidemment à l'univers Légendes.

Les Aiwha n'ont pas toujours régné sur les océans de Kamino. Voici l'histoire de Protas, la divinité qui les a précédés.

Merci à Jies, CRL et jason24 pour cette nouvelle.

Titre original : ***The Tale of the Aiwha Pod***

Auteurs : **Ryan Kaufman**

Traduction : **Jies**

Correction : **CRL**

Mise en page du document : **Link224**

Vous pouvez également retrouver cette traduction sur le site, en suivant ce lien :
<https://www.starwars-universe.com/chronique-oubliee-149-la-legende-des-vaillants-aiwha.html>

Pour toute remarque, suggestion ou demande de renseignements, contactez-nous sur
livres@starwars-universe.com

Le Staff SWU, Octobre 2018

Tout le matériel contenu ici se base sur les informations qui sont la propriété exclusive de George Lucas, Lucasfilm Limited, et des livres Ballantine / Del Rey, des livres Fleuve Noir / Presses de la Cité et des Comics Dark Horse / Delcourt.
Ceci est un document créé par un ou plusieurs fans pour le plaisir de la communauté de fans Star Wars et sans intentions mauvaises ni nuisibles. Aucune violation de copyright n'est voulue. Tous les droits sont réservés. Cette traduction est réalisée entièrement bénévolement par un internaute ou par un membre de l'équipe de Starwars-Universe, sans chercher à en tirer un quelconque profit ni une quelconque gloire. Si nous avons offensé quelqu'un en réalisant ce document, nous vous prions de bien vouloir nous en excuser, cela n'était pas notre intention.
StarWars-Universe.Com, is, in no way, sanctioned or associated with LUCASFILM and all images used are for personal pleasure and not for any financial gain. All Images, Movies and Sounds regarding the Star Wars Saga, herein, are © Lucasfilm. All Other Images/Design etc are © SWU unless otherwise stated.

Traduit du Kaminoen par Ryan Kaufman

Avant l'aube du deuxième soleil, il y avait sous les océans une créature divine. Elle s'appelait Protas, car elle était la première et la seule de son espèce : un dieu, une créature et le chef de tous les animaux sous la surface. Protas était fort, plus puissant et plus étrange que n'importe quelle autre bête vivante ou mystique. Il avait des pouvoirs inconcevables.

Mais comme il vivait dans les eaux, beaucoup cherchaient à prendre sa place, à revendiquer le titre et les honneurs d'être la créature la plus puissante de la haute mer.

D'abord vint Melkorr, fils des eaux profondes, un titan sombre avec des dents de chasseur tranchantes et des nageoires aiguës comme des montagnes volcaniques. Il défia ouvertement Protas : « Protas, affronte-moi en duel, et nous verrons qui est le chef de ce royaume bleu ».

Protas rencontra Melkorr sur la crête de Thalina, et c'est là qu'ils combattirent. Pendant six nuits et six jours, ils s'affrontèrent dans les mers au cours d'un interminable duel. Melkorr, avec sa puissance et sa taille, cherchait à submerger Protas. Mais Protas était rapide et agile, et retourna le pouvoir de Melkorr contre lui-même. Le septième jour, Melkorr, exténué, chancela. Protas l'abattit. Les mers furent tâchées de son sang et les poissons nourris par sa carcasse.

Protas continua à régner sur les océans. Il fut ensuite défié par un groupe de nageurs Kiklas. Les Kiklas étaient minuscules, mais ils étaient légion : « Protas, viens te battre, lancèrent-ils, grâce à notre nombre, nous te vaincrons. »

Protas rencontra le vaste essaim de Kiklas dans les eaux profondes de l'Ancienne Tranchée, et c'est ici que le combat fit rage. Pendant un mois, ils luttèrent sans relâche. Les Kiklas, nombreux, cherchaient à encercler Protas. Mais Protas était fort et résolu. Il dispersa l'essaim et le mangea lentement, déséquilibrant le rapport de force. Désorganisés, les morsures des Kiklas ne procuraient que peu de blessures. Finalement, à la pleine lune, Protas avala le dernier des petits Kiklas.

Protas devint après cet événement vieux et arrogant dans l'exercice de son pouvoir. Il savait que personne ne pouvait s'opposer à lui, et il exerçait librement son autorité. Un jour, il rencontra un groupe d'Aiwha qui nageaient vers les mers du sud pour s'y retrancher pendant l'hiver. Protas bloqua leur chemin. « Vous ne pouvez pas passer. Retournez dans les mers du Nord et gelez. » Les Aiwha étaient perplexes. « Pourquoi, Maître Protas ? » demandèrent-ils. La vieille divinité rit : « Parce que c'est ma volonté. »

Les Aiwha savaient qu'ils ne pouvaient pas rebrousser chemin, car ils mourraient très probablement dans les mers du Nord. « Nous devons nous battre », se disaient-ils. Et c'est ce qu'ils firent. Mais étant aiwha, et ne recherchant par la gloire, ils ne défièrent pas ouvertement Protas comme l'avaient fait ses anciens opposants. Au lieu de cela, ils optèrent pour une attaque rapide et ciblée.

Tout d'abord, à la manière des Kiklas, ils l'encerclèrent. Et Protas les dispersa. Puis, à l'instar de Melkorr, ils utilisèrent leurs mâchoires pour déchirer sa chair. Mais la peau de Protas était si dure qu'ils ne pouvaient lui porter un coup fatal.

Mais les Aiwha revinrent à la charge, répétant les schémas d'attaque des Kiklas et de Melkorr. Ces charges étaient féroces, mais pas assez dévastatrices. Cependant, les Aiwha étaient déterminés, et, après un certain temps, parvinrent à faire saigner Protas. Sans pour autant l'abattre.

Le temps d'un court instant, l'un des Aiwha s'aperçut que la gorge de la créature divine était vulnérable. Il se sacrifia en se jetant sur ce talon d'Achille, et en le mordant aussi vigoureusement qu'il pouvait. Protas était à l'agonie. Dans un dernier élan, il s'effondra sur le courageux Aiwha, qui résista jusqu'au dernier moment pour permettre à ses amis de terrasser Protas.

Et c'est ainsi qu'un groupe d'Aiwha mit un terme à la vie d'une divinité.

La légende des vaillants Aiwha

Depuis ce jour, les Aiwha règnent sur les océans et jouissent d'un certain crédit, même parmi les bêtes les plus féroces, les plus puissantes et les plus abondantes. Par leur humilité, les Aiwha ont apporté la paix aux océans de Kamino.



STAR WARS **UNIVERSE**